

Description du produit
Pompe FZ-A

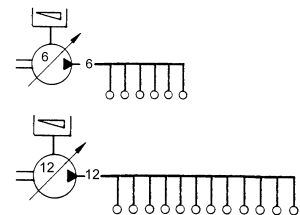
APPLICATION

La pompe à lubrifiant FZ-A est conçue comme une pompe à piston unique alimentant jusqu'à 12 sorties. Elle est surtout utilisée dans les systèmes de graissage centralisés à conduites multiples. L'entraînement de la pompe se fait par un moteur à bride ou par la machine lubrifiée au moyen d'un levier pendulaire ou d'un coupleur.

De nombreuses possibilités de démultiplication au niveau de l'entraînement dans la plage de 3 : 1 à 2880 : 1 font de cette pompe un modèle universel qui peut être adapté pratiquement à chaque cas quel que soit le nombre de points à lubrifier.

AVANTAGES

- La meilleure possibilité d'adaptation aux différentes vitesses de rotation de l'entraînement et à la machine à lubrifier.
- Possibilité de renoncer à une commande supplémentaire (ex- coffret de commande externe).
- Deux sens de rotation possibles.
- Commande forcée sans soupapes, ni ressorts
- Grande robustesse avec un minimum un de travaux de maintenance et de réparation.
- Protection Anti-Explosion selon la directive ATEX 94/9/CE.



Pompe de lubrification à graisse FZ - avec moteur à bride et réducteur

MODE DE FONCTIONNEMENT

La pompe à graisse FZ-A est équipée d'un corps de pompe de 6 ou 12 sorties et modifiable. Le débit maximum pour une sortie simple est de 0.1 cc par rotation du piston rotatif. La pompe à lubrifiant génère une pression de lubrifiant suffisante et débite une quantité de lubrifiant réglable.

Pour les pompes avec un corps à 12 sorties, le débit du lubrifiant est réglable deux par deux pour les sorties qui sont situées l'une au dessus de l'autre. Pour des quantités de points supérieurs à 12, les sorties de la pompe FZ-A peuvent alimenter des répartiteurs progressifs. Grâce au grand nombre de rapports de réduction et aux différents modes d'entraînements entre la pompe FZ-A et la machine à lubrifier, le débit est proportionnel au fonctionnement de celle-ci.

Toutes les pompes sont adaptées aux rotations horaire ou anti-horaire en fonction de l'application et sans modification tout en débitant la même quantité de lubrifiant. L'entraînement peut être effectué de manières différentes. Se référer aux possibilités illustrées à partir du paragraphe D «modes d'entraînements».

Les pompes pourvues d'un moteur électrique par montage à bride ont l'accouplement situé entre la pompe et ce dernier. L'accouplement est ainsi protégé des poussières, éclaboussures et salissures. Ce montage assure également la protection contre tout risque d'accident. Les parties tournantes sont montées sur des roulements à billes.

La fixation de la pompe FZ-A est à réaliser par deux boulons sur l'embase.

A. TYPE DE POMPE

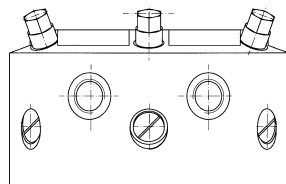
Code

FZA

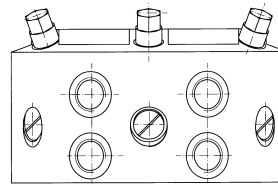
B. NOMBRE DE SORTIES

Code

1 sortie	01
2 sorties	02
3 sorties	03
4 sorties	04
5 sorties	05
6 sorties	06
8 sorties	08
10 sorties	10
12 sorties	12



Corps de pompe pour 1 à 6 sortie(s),



pour 8, 10 ou 12 sorties

C. RÉVISION

Code

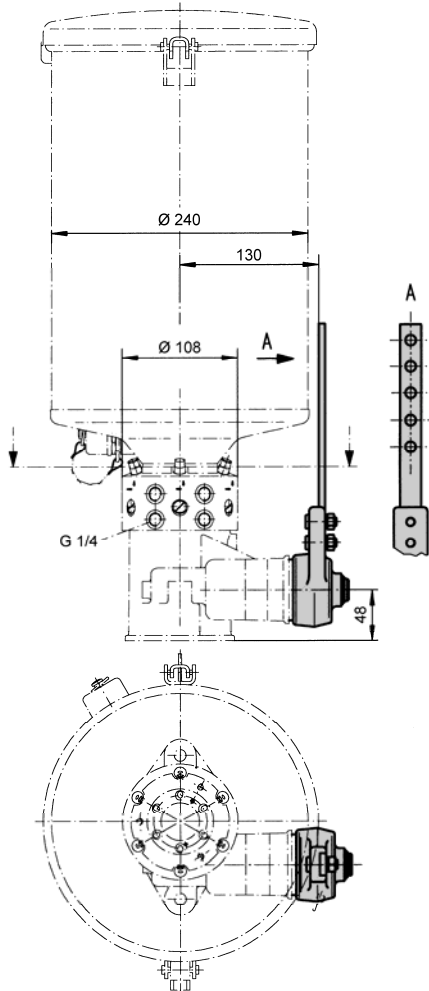
Stade

A

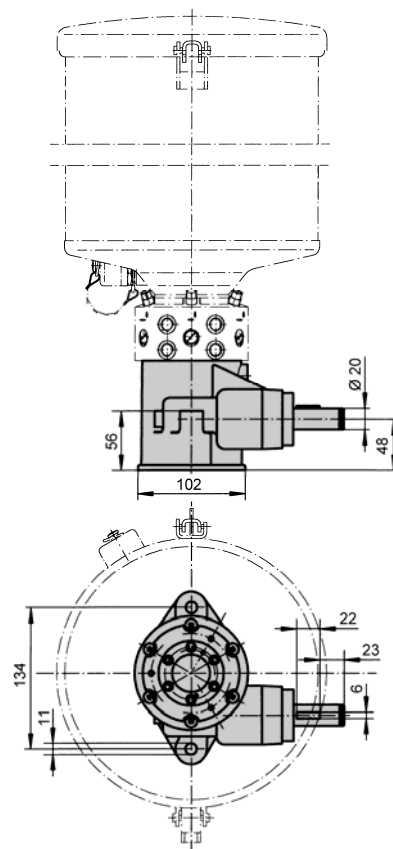
D. MODES D'ENTRAÎNEMENT

Code

Levier oscillant, démultiplication 3 : 1	01
Levier oscillant, démultiplication 12 : 1	02
Levier oscillant, démultiplication 25 : 1	03
Levier oscillant, démultiplication 50 : 1	04
Extrémité d'arbre libre, démultiplication 3 : 1	05
Extrémité d'arbre libre, démultiplication 12 : 1	06
Extrémité d'arbre libre, démultiplication 25 : 1	07
Extrémité d'arbre libre, démultiplication 50 : 1	08



Entraînement avec levier oscillant



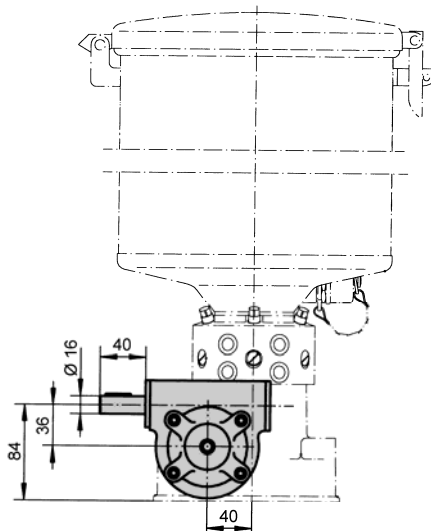
Entraînement avec bout d'arbre libre

Entraînement réducteur, démultiplication 95 : 1	09
Entraînement réducteur, démultiplication 215 : 1	10
Entraînement réducteur, démultiplication 345 : 1	11
Entraînement réducteur, démultiplication 710 : 1	31
Entraînement réducteur et moteur 230 - 260V / 400 - 460 V / 60/50 Hz, démultiplication 215 : 1	12
Entraînement réducteur et moteur 230 - 260V / 400 - 460 V / 60/50 Hz, démultiplication 345 : 1	13
Entraînement réducteur et moteur 230 - 260V / 400 - 460 V / 60/50 Hz, démultiplication 710 : 1	14
Entraînement réducteur et moteur 230 - 260V / 400 - 460 V / 60/50 Hz, démultiplication 1420 : 1	15
Entraînement réducteur et moteur 230 - 260V / 400 - 460 V / 60/50 Hz, démultiplication 2880 : 1	16

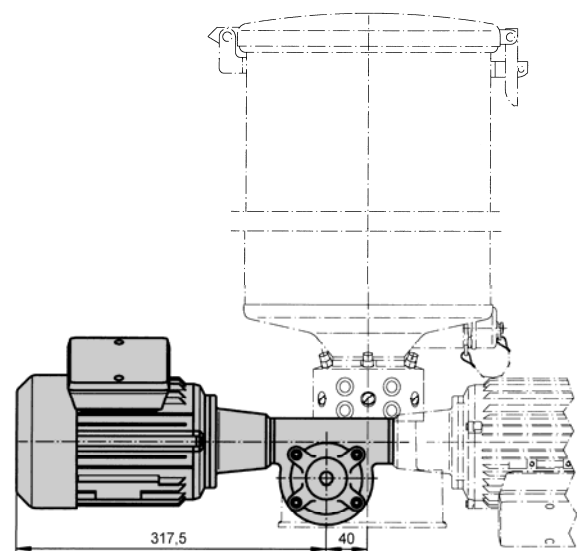
D. MODES D'ENTRAÎNEMENT (suite)

Code

Entraînement réducteur et moteur 500V / 50 Hz, démultiplication 215 : 1	17
Entraînement réducteur et moteur 500V / 50 Hz, démultiplication 345 : 1	18
Entraînement réducteur et moteur 500V / 50 Hz, démultiplication 710 : 1	19
Entraînement réducteur et moteur 500V / 50 Hz, démultiplication 1420 : 1	20
Entraînement réducteur et moteur 500V / 50 Hz, démultiplication 2880 : 1	21
Entraînement réducteur et bride de moteur, démultiplication 710 : 1	27
Entraînement réducteur et bride de moteur, démultiplication 345 : 1	28
Entraînement réducteur et moteur UL / 3 / PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 215 : 1	45
Entraînement réducteur et moteur UL / 3 / PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 345 : 1	46
Entraînement réducteur et moteur UL / 3 / PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 710 : 1	47
Entraînement réducteur et moteur UL / 3 / PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 420 : 1	48
Entraînement réducteur et moteur UL / 3 / PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 2880 : 1	49
Entraînement réducteur et moteur UL / 440-480V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 215 : 1	50
Entraînement réducteur et moteur UL / 440-480V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 345 : 1	51
Entraînement réducteur et moteur UL / 440-480V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 710 : 1	52
Entraînement réducteur et moteur UL / 440-480V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 1420 : 1	53
Entraînement réducteur et moteur UL / 440-480V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 2880 : 1	54
Entraînement réducteur et moteur UL / 1/PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 215 : 1	55
Entraînement réducteur et moteur UL / 1/PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 345 : 1	56
Entraînement réducteur et moteur UL / 1/PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 710 : 1	57
Entraînement réducteur et moteur UL / 1/PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 420 : 1	58
Entraînement réducteur et moteur UL / 1/PE 115V / 60 Hz / 0,21 kW, démultiplication 2880 : 1	59



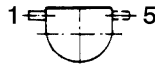
Entraînement avec réducteur



Entraînement avec moteur à bride et réducteur

E. POSITION D'ENTRAÎNEMENT

Sans
 Position 1 à gauche
 Position 5 à droite



Code

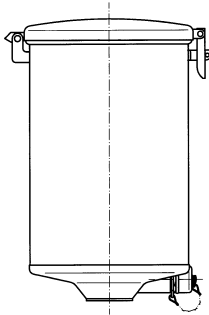
O
 A
 E

F. CONTENANCE DES RÉSERVOIRS

2,5 litres ; sens de rotation horaire/anti-horaire
 8,0 litres ; sens de rotation horaire/anti-horaire
 15,0 litres ; sens de rotation horaire/anti-horaire (sans support)
 30,0 litres ; sens de rotation horaire/anti-horaire (sans support)

Code

D
 A
 B
 C



G. ACCESSOIRES

Sans
 Contrôle de niveau
 Soupape de remplissage
 Contrôle de niveau et soupape de remplissage
 1 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 2 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 3 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 4 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 5 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 6 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 8 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 10 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 12 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm
 1 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage
 2 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et Soupape de remplissage
 3 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et Soupape de remplissage
 4 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et Soupape de remplissage
 5 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et Soupape de remplissage
 6 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et Soupape de remplissage
 8 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et Soupape de remplissage
 10 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et Soupape de remplissage
 12 x contrôle de pression 160 bar, diam. = 10 mm, ctrl de niveau et Soupape de remplissage
 1 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm
 2 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm
 3 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm
 4 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm
 5 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm
 6 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm
 8 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm

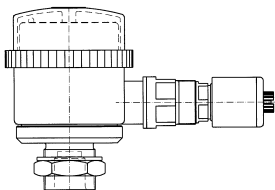
Code

00
 01
 02
 03
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 04
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 05
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42

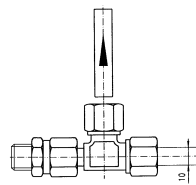
G. ACCESSOIRES (suite)

Code

10 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm	43
12 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm	06
1 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	44
2 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	45
3 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	46
4 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	47
5 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	48
6 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	49
8 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	50
10 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	51
12 x contrôle de pression 200 bar, diam = 10 mm, ctrl de niveau et soupape de remplissage	07



Contrôle de niveau de remplissage
Fiche de données BA_2005_1_F_76951_6011



Contrôle de pression soupape NU-A
Fiche de données PB_2005_F_38152

EXEMPLE DE COMMANDE

		Code											
		F	Z	A	0	6	A	1	2	A	A	0	1
Type de pompe FZ-A	Code: FZA												
Nombre de sorties 6 sorties avec volume de refoulement 0,1	Code: 06												
Révision Stade A	Code: A												
Modes d'entraînement Engrenage réducteur et moteur 230-260V / 400-460V / 50/60 Hz, démultiplication 215:1	Code: 12												
Position de l'entraînement Position 1 à gauche	Code: A												
Réservoir 8,0 l, sens de rotation à droite / à gauche	Code: A												
Accessoires Commutateur du niveau de remplissage	Code: 01												

DONNÉES TECHNIQUES

Pression de refoulement de service	200 bars, sur une durée limitée, jusqu'à 250 bars
Volume de refoulement par sortie	max. 0,1 cm ³ /tr
Volume de refoulement par sortie en une heure	max. 60 cm ³ , levier oscillant max. 36 cm ³ Les volumes de refoulement de toutes les sorties peuvent être réduites en sélectionnant une vitesse de rotation moteur plus faible ou en utilisant un démultiplication de valeur supérieure de telle sorte que la vitesse de rotation du piston de refoulement soit inférieure à 10 min. ⁻¹ ou à 6 min. ⁻¹ .
Vitesse de rotation admissible du piston de refoulement	max. 10 min. ⁻¹ , pour un entraînement à levier oscillant max. 6 min. ⁻¹ Pour les cas de vitesses plus grandes ou < 1 sont requises et également lorsque des distributeurs progressifs sont installés en aval, consulter le fabricant.
Réglage du volume de refoulement	Des chiffres de 0 à 4 sont gravés sur les index six pans de de réglage. Le réglage en position 4 correspond à la plus grande quantité de refoulement (0,1 cm ³). Une rotation vers la droite permet de diminuer la quantité de refoulement de lubrifiant. Il convient d'éviter une diminution au-delà du quart de la valeur minimum de refoulement. Pour les pompes munies de corps avec 12 sorties, le volume de refoulement de deux sorties superposées est réglé par un seul et même index de réglage.
Nombres de sorties	FZ-A 1 à 6, ou 8, 10 et 12 sorties
Orifice de sortie	G ¼ BSPP cylindrique
Modes d'entraînement, réduction	Levier oscillant: 3 : 1, 12 : 1, 25 : 1, 50 : 1 Ext. arbre libre : Entrain. avec réducteur : 95 : 1, 215 : 1, 345 : 1, 710 : 1 Entrain. Moteur à bride et réducteur _____ 215 : 1 Moteur selon la norme DIN 42677 _____ 345 : 1 Vitesse de rotation n = 1500 min. ⁻¹ _____ 710 : 1 Forme de construction B 14, petite bride, Selon type de construction 63 _____ 1420 : 1 Puissance 0,18 kW _____ 2880 : 1 Indiquer la tension et la fréquence lors de la commande quelconque
Sens de rotation de l'arbre d'entraînement	quelconque
Nombre de course oscillantes	max. 300 min. ⁻¹ Si l'on utilise le mécanisme d'entraînement du levier oscillant, la tige du levier doit être installée de façon que l'amplitude du levier oscillant soit la même dans les deux sens $\alpha_1 = \alpha_2 = \text{maximum } 50^\circ$. Amplitude maximale du levier pendulaire : 100° Amplitude minimale du levier pendulaire : 10°
Contenance du réservoir	2,5; 8; 15 et 30 litres
Lubrifiants utilisables	Graisses de lubrification à base d'huile minérale jusqu'à la classe NLGI 2, selon la norme DIN 51818. Huiles: sur demande. Graisses lubrifiantes synthétiques: sur demande.
Température de service :	De - 20° C à + 80° C En fonction du lubrifiant à utiliser, ces plages de température peuvent être révisées.

DELIMON

Zentrale

Arminstraße 15
D-40227 Düsseldorf
Telefon: +49 211 7774 0
Telefax: +49 211 7774 210
kontakt@bijurdelimon.com
www.bijurdelimon.com

DELIMON

Niederlassung Beierfeld

Am Bockwald 4
D-08344 Grünhain-Beierfeld

DELIMON

Österreich

Lemböckgasse 49
Haus 2 / Stiege E 4.OG / Top E 4-3
A-1230 Wien
Telefon: +43 1 585 66 17
Telefax: +43 1 585 66 17 50
kontakt@bijurdelimon.com
www.bijurdelimon.com

LUBRIMONSA

Spain

Avda. Txori-Erri 38
48150 Sondica - (Vizcaya)
Teléfono: +34 94 453 20 00
Fax: +34 94 453 25 00
spain@bijurdelimon.com

DENCO Lubrication Ltd.

**DELIMON-Cooling
United Kingdom**

Ramsden Court, Ramsden Road
Rotherwas Industrial Estate
Hereford, HR2 6LR
Phone: +44 (0) 1432 365 000
Fax: +44 (0) 1432 365 001
info@delimon.co.uk
www.bijurdelimon.com

BIJUR Products, Inc.

France

P.O. Box 50
Z.I. de Courtabœuf
9, Avenue du Québec
91942 Courtabœuf Cedex
Tél.: +33 1 692 985 85
Fax: +33 1 690 776 27
contact@bijurdelimon.com
www.bijurdelimon.com

BIJUR Lubricating Ireland Ltd.

Gort Road
Ennis, County Clare
Tel.: +35 3 65 682 1543
Fax: +35 3 65 682 0327
www.bijurdelimon.com

*Für reibungslose Bewegung
For smooth motion*

